



# PENSER LA TRADUCTION 2018-2019

Cycle de rencontres sur la traduction, 7<sup>e</sup> édition  
FLSH – UHA Mulhouse

Cycle organisé par Enrico Monti et Tatiana Musinova

Lieu : Salle Gandjavi 210, FLSH, UHA, 10 rue des frères Lumière, F-68093 Mulhouse

## PROGRAMME

10 octobre, 16 h

Jean-François NOMINÉ (INIST, CNRS, Nancy), *Une activité de traduction dans l'écosystème de l'IST et de la recherche scientifique*

13 octobre, 9 h 30 - 17 h 30

Formation SFT « Réussir son installation et se constituer une clientèle » (formation payante : inscription auprès de la SFT)

7 novembre 2018, 16 h

Camille LUSCHER (traductrice littéraire, Lausanne), *Je ne sais pas ce que j'ai voulu dire par là : traduire la langue en mouvement de Max Frisch et d'autres expériences de traduction*

21 novembre 2018, 16 h

Tony Kezer, Estelle Tome et Alessia Carbone (rédacteurs techniques), *La rédaction technique et la notice du futur. Chronologie des notices de 1998 à 2018 chez Fives Celes*

16 janvier 2019, 16 h

Claire PLACIAL (U Lorraine), *Les grands enjeux de la traduction de la Bible*

13 février 2019, 16 h

Nadejda TARASSOVA (NARFU Arkhangelsk), *Ivan Bounine en français : la nostalgie dans la traduction.*

6 mars 2019, 16 h

Vasilica LE FLOCH (U Lorraine), *L'alignement de termes : méthodes et cas pratiques*

21 mars 2019, 16 h

Ornella TAJANI (U. Siena, Italie), *La traduction du pastiche*

4-5 avril 2019

Colloque international du réseau *Traduction comme moyen de communication interculturelle* (Lille, Wrocław, Cracovie, Mulhouse)